

ZITEX®

FIRE ALARM SYSTEM

HEAT & PHOTOELECTRIC SMOKE DETECTORS

دکتورهای ترکیبی حرارت و دودی فتوالکتریک

CONVENTIONAL SERIES

DATA SHEET



استاندارد ملی ایران شماره ۳۷۰۹ و ۳۷۱۰
According to ISIRI 3710 , 3709 standard



آزمایشگاه آرمان ایمن ایرانیان. آزمایشگاه همکار سازمان ملی استاندارد ایران
آزمایشگاه همکار علمی و فنی سازمان آتش نشانی و خدمات ایمنی شهرداری تهران
Arman Iman Iranian Laboratory - Accredited laboratory of Iranian National Standards Organization - Scientific and technical colleague laboratory of firefighting organization and safety services of Tehran municipality



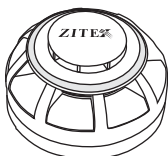
گواهینامه مدیریت کیفیت ISO 9001- 2008
از توف نورد آلمان و مرکز تایید صلاحیت ایران NACI
Certificate of Quality Management ISO 9001- 2008 from TÜV of Germany and Iranian authority confirmation center NACI



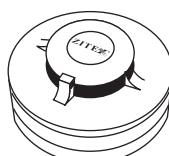
تندیس و گواهی ستاره طلایی کیفیت از موسسه ACL انگلستان تایید صلاحیت شده از UKAS انگلستان
The certification of quality golden star from ACL institute of England confirmed by UKAS of England.



استاندارد الزامات CE اروپا از G2S ایتالیا
CE Standard of the Europe from G2S institute of Italy



HSD 1020



HSD 1015

معرفی محصول

با تلفیق سنسورهای دودی و حرارتی در این دکتورها، امکان شناسایی توام دود و حرارت وجود دارد. سنسور حرارتی مدل HSD1020 از نوع (Rate of Rise) RoR بوده و فعال سازی آن براساس افزایش دمای محیط در مقطع زمانی مشخص و یا رسیدن به یک دمای ثابت صورت می گیرد. سنسور حرارتی مدل HSD1015 از نوع ثابت (Fixed) بوده و با رسیدن به یک دمای ثابت فعال می شود. شناسایی دود محیط نیز به واسطه پردازش سیگنال فتوالکتریک انجام می شود. استفاده از این نوع دکتورها می تواند هزینه های مربوط به سیستم های اعلام حریق را کاهش دهد.

Description

By combining heat and smoke sensors in this detector, it is possible to detect both smoke and heat.

The heat sensor of HSD1020 model is rate of rise type and the function of this detector is according to the defined rate of rise or fixed temperature. The heat sensor of HSD1015 model is fixed type and the function of this detector is alerting to the fixed temperature.

The smoke detecting is done according to photoelectric signal processing. Using of this detector can reduce the costs of the fire alarm system.

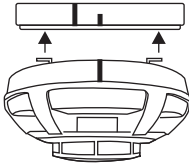
ویژگی ها

- کمترین جریان مصرفی
- نصب و نگهداری آسان
- طراحی و ساخت براساس الزامات استانداردهای (BS EN 54 (5-7) و ISIRI (3709, 3710)
- سازگاری با دستگاه های مرکزی اعلام حریق ساخته شده براساس استانداردهای بین المللی مرتبط
- مقاوم در برابر گرد و غبار و میدان های مغناطیسی
- مقاوم در برابر رطوبت و خوردگی
- سیستم مدارات SMD متالیزه شده
- پیش بینی طول عمر ۱۵ سال
- گارانتی: ۲ سال

Features

- Low current consumption
- Easy installation and maintenance
- Designed and manufactured according to BS EN 54(5,7) and ISIRI (3709,3710)
- Compatible with fire alarm systems which manufactured according to relevant international standards
- Resist to dust and electromagnetic fields
- Stability against humidity and corrosion
- Metalized SMD circuits
- 15 years expected life
- 2 Years Guarantee

Detector Model	HSD 1020	HSD 1015	مدل دتکتور
Detector class	Heat and Photoelectric Smoke Detector		کلاس دتکتور
design standard	ISIRI (3709, 3710) & EN 54 (57)		استاندارد طراحی
operating voltage	12-32 V D.C.		گستره ولتاژ
static Current at 24 V D.C.	$\leq 50 \mu A$		جریان در حالت standby در 24 V D.C.
alarm Current at 24 V D.C.	$\leq 20 mA$		جریان در حالت آلام در 24 V D.C.
LED at normal condition	(Flashing Green) سبز چشمک زن		LED در حالت نرمال
LED at Alarm condition	(Fixed Red) قرمز ثابت		LED در حالت آلام
operating temperature	$- 15^{\circ} C - + 80^{\circ} C$		گستره دمای کارکردی
operating humidity	0 % - 95 % RH (non-condensing)		گستره رطوبت کارکردی
coverage	100 m ²		مساحت منطقه تحت پوشش
alarm temperature (Class of heat detector according to EN 54-5)	$(60 \pm 5)^{\circ} C$ (A2R)	$(57 \pm 3)^{\circ} C$ (A1S)	دمای آلام (کلاس دتکتور حرارتی مطابق با استاندارد EN 54-5)
Start-up time	5 sec		مدت زمان راه اندازی اولیه
IP Rating	IP 43		درجه حفاظت
dimensions	$\phi 98 \times 58 \text{ mm}$	$\phi 98 \times 45 \text{ mm}$	ابعاد
weight	157g	140g	وزن



نکات مهم

در صورت وجود گرد و خاک در محل نصب دتکتور، درپوش های سبز رنگ باید همچنان روی دتکتور باقی بماند. هنگام استفاده از سیستم اعلام حریق، این درپوش باید حتما برداشته شود. دو خط در پایه و یک خط در دیواره دتکتور تعبیه شده است. پس از نصب پایه دتکتور روی محل مورد نظر، دتکتور را روی پایه آن قرار داده و با منطبق کردن خطوط روی هم و چرخاندن دتکتور در جهت عقربه های ساعت عمل بستن و خلاف عقربه های ساعت عمل بازکردن دتکتور را انجام دهید.

تست کردن دتکتور

بهترین و آسان ترین روش غیرآزمایشگاهی برای تست کردن دتکتورهای حرارتی استفاده از سشوار می باشد. برای تست صحیح و علمی دتکتورهای دودی، از اسپری های دود باکیفیت استفاده شود. (اسپری دودی زیتکس توصیه می شود).

Important tips

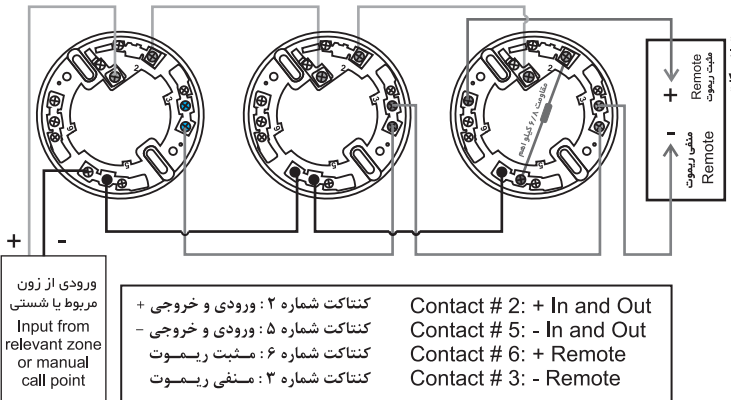
In the case of the presence of dust at the installation site, the green cover shall be still in place. When using of the fire alarm systems, this cover shall be removed. There are two lines in the base and one line in the wall of the detector. After fixing the base of the detector on the desired location, mate the detector onto the base and match the lines. Rotate clockwise to do opening and rotate it counterclockwise to do closing of the detector.

Testing the detector

The best and easiest non-laboratory test method for testing heat detectors is the use of a hair dryer. For proper and scientific testing of smoke detectors, please use smoke sprays with good quality. (Zitex smoke sprays are recommended).

Installation guide

راهنمای نصب



ریموت اندیکاتور تور

برای دریافت اطلاعات بیشتر در مورد نصب، تعمیر، نگهداری و بررسی اصالت کالا از طریق کد ۱۶ رقمی مندرج در پشت محصولات به وبسایت شرکت به نشانی www.zitexiran.com مراجعه نمایید.

For more information about installation, repairing, maintenance and checking the originality of the products via 16 digits code on the back side of the products, please visit our website: www.zitexiran.com